

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 58 (1996)
Heft: 10

Rubrik: INFOLA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

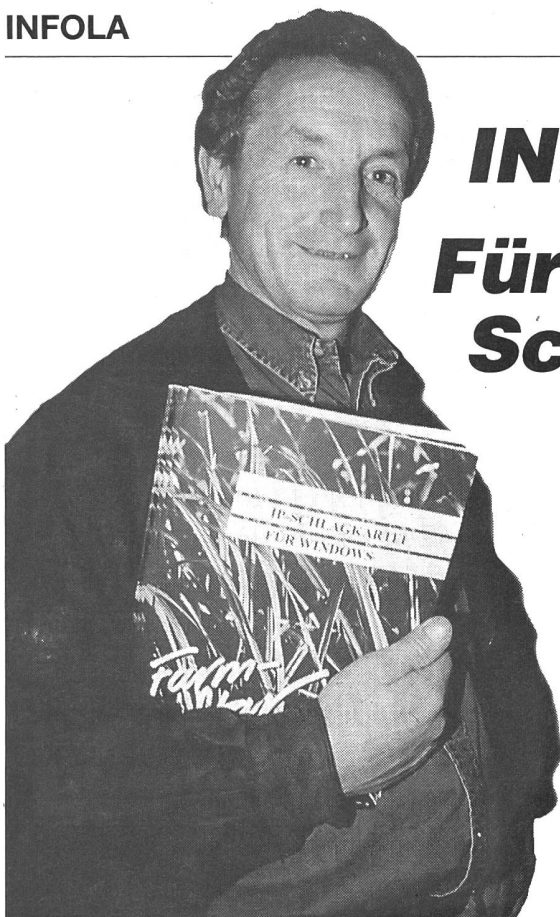
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

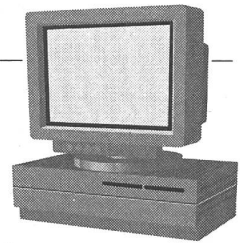
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

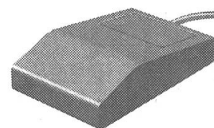
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



INFOLA 96: Für Ihren nächsten Schritt in der EDV



Freitag, 1. November, von 9.00–18.00 Uhr
Samstag, 2. November, von 9.00–17.00 Uhr
im Verbandszentrum Riniken

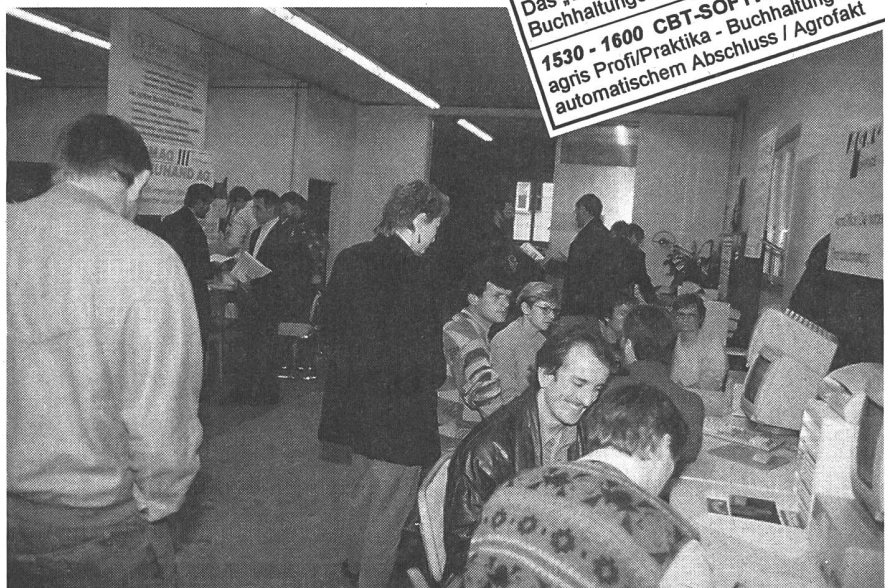


Neu
Softwarerepräsentation in Form von Kurzseminarien
Freitag und Samstag
0930 - 1000 PROTECDATA AG Das „Window“ in die Zukunft - Die neue IP-Schlagkartei für Windows 4.0
1030 - 1100 LBL Effiziente Bürostunden zahlen sich aus (Büroorganisation)
1130 - 1200 CBT-SOFTWARE AG agris IP/Bio-Feldmanager
1230 - 1300 AGROSOFT Agrosoft-Software, Strategien für die Zukunft
1330 - 1400 SBV Internet, das Kommunikationsmittel der Zukunft?
1430 - 1500 PROTECDATA AG Das „Window“ in die Zukunft - Die neuen Buchhaltungen unter Windows
1530 - 1600 CBT-SOFTWARE AG agris Profi/Praktika - Buchhaltung mit automatischem Abschluss / Agrofakt

An der INFOLA wird die auf dem Schweizer Markt führende landwirtschaftliche Software präsentiert. Wer für das Büro und als Betriebsführungsinstrument die grossen Vorteile der EDV nutzen will, hat an der INFOLA die besten Voraussetzungen, sich unverbindlich zu informieren. Die Konzentrierung rein auf die in der Landwirtschaft relevanten Programme erleichtert die Überschaubarkeit und die Vergleichbarkeit der Programme.

Eintrittspreis Fr. 12.-
SVLT-Software-Katalog 1996/97
Spezialpreis an der INFOLA Fr. 8.-
(auf Bestellung Fr. 20.-)

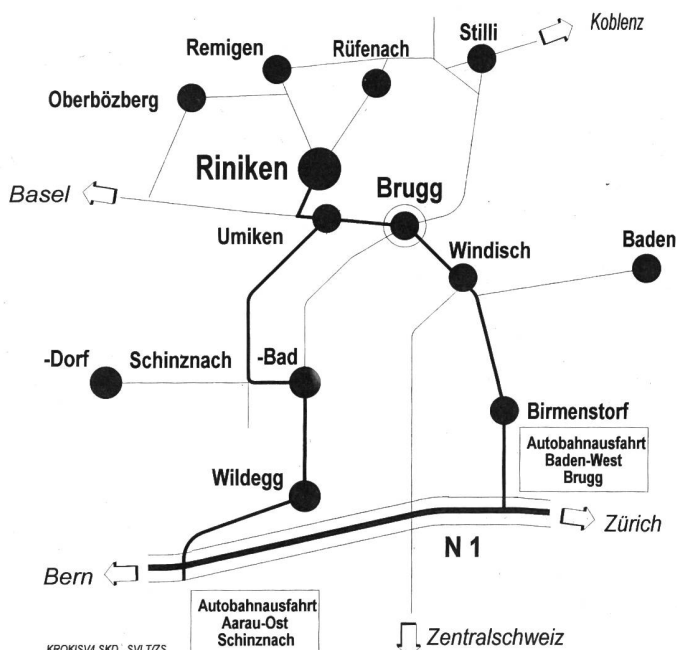
Das Programmangebot aber ist sehr vielfältig: Es reicht von der Betriebsanalyse durch die Finanz- und DFE-Buchhaltung über die Fütterungsplanung und das Herdenmanagement bis zu den Schlagkarteien und IP-Programmen. Weitere Software richtet sich speziell an die Lohnunternehmen, die Verwalter von Maschinenringen und an interessierte Kreise im Landmaschinenhandel. Vereinsführung, Direktvermarktung, Lohnabrechnung, Maschinenkostenberechnung vervollständigen das Programmangebot an der INFOLA. Besonders attraktiv wird auch die Möglichkeit sein, den Informationsaustausch im Internet zu testen.



INFOLA 96: Informativer Rundgang auf der Bauern-Logic.

Wie komme ich nach Riniken?

Gemäss Planskizze



• PTT-Bus ab Brugg SBB:

Brugg ab	09.11	10.11	11.11	11.38	12.05	13.11
			Nachmittag: ...,11			
Riniken ab			Morgen und Nachmittag: ...,34 (Samstag z.T. 2 Min später)			

Who is who an der Bauern-Logic

AGRO-Office, Winterthur

Diese Firma unter Leitung des vormaligen FAT-Mitarbeiters Rudolf Duttweiler in Fragen der zentralen Auswertung der Buchhaltungsdaten befasst sich ausschliesslich mit Programmen für die Buchhaltung. Die Firma betont die einfache Bedienung der Agro-Office-Programme und stellt fest, dass sie problemlos auf 386er PCs eingesetzt werden können. Es genügen 3,5 MB auf der Festplatte und 520 KB RAM Arbeitsspeicher. Inzwischen wurde für neue PC-Generationen eine Windows-95-Version entwickelt, die an der INFOLA vorgestellt wird. Der Speicherplatz beträgt dann 8 MB auf der Harddisk und 8 MB RAM. Die Agro-Office-Finanzbuchhaltung DOS oder Win-

dows 95 kostet Fr. 1200.-, ergänzt mit der Betriebsabrechnung Fr. 1790.-. Agro-Office-Finanzbuchhaltung und Agro-Office-Betriebsbuchhaltung (DOS-Version) gibt es auch auf französisch.

AGROsoft, Kirchberg SG

Agrosoft mit dem Firmeninhaber Bernhard Bosshard hat die ganze Palette der in der Landwirtschaft gebräuchlichen Programme. Die Firma hat als erste die Programme konsequent auf die Lauffähigkeit unter Windows 3.1 und 95 ausgelegt. Als Neuheit legt die Firma Wert auf das Programm Kuhtime 6.0. Es ersetzt Kuhtime 5.0 und integriert den Futterplan 4.0, den Paarungsplan 1.1 und Mischfutter 3.0. Das Programm enthält im Bereich Herdenmanagement neue Auswertungen.

Kuhtime 6.0 ist eine echte 32-Bit-Applikation unter dem Windows 95 Look, wird betont. Beim Arbeitsspeicher werden 16 MB RAM verlangt. Der Preis ohne MWST und Installation beträgt Fr. 980.-.

Als französische Programme sind DFE-Buchhaltung, Schlagkartei und Düngungsplanung auf dem Markt. Demnächst folgt die französische IP-Version.

CBT Software AG, Gelterkinden BL

Die Firma mit dem Leiter August Wick hat sich auf die Software für landwirtschaftliche Treuhandbüros und für Agro-Handels- und Dienstleistungsbetriebe spezialisiert und sich zum Allrounder in der landwirtschaftlichen Software entwickelt.

Die Firma weist insbesondere auf den IP/Bio-Feldmanager hin, der ab Dezember auch in einer französischen Version erhältlich ist. Das Programm (Windows 3.1, 95, -NT) verwaltet gemäss Firmenangabe alle Aufzeichnungen, die für den IP- und Bio-Betrieb erforderlich sind. Kostenpunkt Fr. 590.-. Bei den Buchhaltungsprogrammen Praktika und Profi Version 3.5 ist neuer der automatische Jahresabschluss integriert. Diese Programme sind auch auf französisch erhältlich.

Landwirtschaftliche Beratungszentrale Lindau, Eschikon ZH

Hervorzuheben ist, dass die an der Beratungszentrale Lindau entwickelte Software mit dem der Service Romand de vulgarisation agricole koordiniert ist. Viele Programme sind deshalb in beiden Sprachen erhältlich oder z.B. beim Düngungsprogramm im Original französisch. Die Programme für Betriebsplanung inklusive Nachweis sind Excel-Dateien 5.0 und 7.0.

Als Haupttrenner in diesem Jahr entwickelt sich nach Martin Graf von der LBL das Feldbuch Version 1.1. Es handelt sich dabei um einen Feldkalender mit Flächen-, Kulturen- und Massnahmenverwaltung. Parzellenweise und kulturbezogen kann der Deckungsbeitrag ausgerechnet werden. Es gibt verschiedene Datenübertragungsmöglichkeiten z.B. in Nachweis 3.0. Hingewiesen sei noch auf das neue Mastprogramm COMATEC 1.0.

Kaktus-Informatik, Rickenbach LU

Die Firma bietet seit 1984 landwirtschaftliche Programme an. Dessen Inhaber Markus Schenker ist EDV-Kursleiter am Weiterbildungszentrum in Riniken. Lohnunternehmerbetriebe und generell Betriebe mit einem grossen Maschinenpark stehen im Mittelpunkt des Interesses. Daraus hat sich die Entwicklung des Büroprogrammes BS 500 entwickelt, von dem nunmehr eine Version 2.5 vorliegt. Sie gliedert sich in verschiedene Basispakete (Light, Handel, Dienstleistungen), die einzeln oder als Paket (Fr. 2450.-) gekauft werden können. Hinzu kommt ein Modul für die Lohnzahlungen und die Buchungserfassung. Die Programme sind lauffähig unter DOS und funktionieren auch unter den verschiedenen Windows-Versionen. Für Serienbriefe lassen sich alle Programmpakete mit den gängigen Textverarbeitungsprogrammen verbinden.

Nebiker Buchhaltungs und Beratungs AG, Sissach BL

Die Firma hat eine langjährige Erfahrung in der Buchhaltungs- und Beratungspraxis. Die EDV-Programme ergänzen in diesem Sinne das umfassende Dienstleistungsangebot im landwirtschaftlichen Treuhandbereich. Benützer der Programme werden durch eine Gratis-Hotline und jährliche Weiterbildungskurse unterstützt. Die leistungsfähigen und bedienungsfreundlichen Nebiker-Programme sind in verschiedenen Ausbaustufen vom Kassabuch bis zur DfE-Buchhaltung verfügbar. Die bewährten DOS-Versionen mit bescheidenen Hardware-Ansprüchen (80286, 640 kB RAM, DOS 3.3) sind nach wie vor erhältlich. Als Neuheit stellt die Firma die FibuNT Agrar für Windows 3.1/95 vor. Alle Programme werden bei Bedarf auch in einer MWST-fähigen Version geliefert. Die DOS-Programme haben einen Kostenrahmen von Fr. 500.- bis Fr. 1200.-. Die Windows-Programme kosten Fr. 1200.- bis Fr. 1400.-. Die Programme sind auf französisch erhältlich.

Pemag Treuhand AG, Reinach AG

Die Firma stellt ein erweitertes Windows-Kassenprogramm vor. Neu kön-

Firma • Programme in den Bereichen	Wichtigste Programme für den Bürobereich und das Betriebsmanagement in der Tierhaltung und im Pflanzenbau
Agro-Office • Büro	DFE/Finanz-Buchhaltung Factura-Programm
Agrosoft • Büro • Tierhaltung • Pflanzenbau	DFE/Finanz-Buchhaltung Lohnunternehmerprogramme Kuhtime 6.0, Futterplan Feldmanager, Schlagkartei, Düngungsplanung, IP
CBT-Software • Büro • Tierhaltung • Pflanzenbau	DFE/Finanz-Buchhaltung Inventar (Neu: Win-Version) Maschinenkostenberechnung, Maschinenring- und Lohnunternehmerprogramme, Inventar, Stallkartei IP/Bio Feldmanager win 3.1, -95, NT), Düngungsplanung
Kaktus-Informatik • Büro	Buchhaltung Lohnunternehmerprogramm BS 500 Version 2.5, Direktvermarktung, Handelslösungen für Kleinbetriebe, Inventar
LBL • Büro • Tierhaltung • Pflanzenbau • Spezialkulturen	DFE/Finanz-Buchhaltung Betriebsplanung (Betriebsvoranschlag und Cash-Flow-Entwicklung), Arbeitsplanung nach Arbeitsvoranschlag FAT (deutsch und französisch) Maschinenkostenberechnung (2 Programme), Büroadministration BS 500 (modular ausbaufähig insbesondere für Lohnunternehmen) Direktvermarktung Programmpaket für Obst- und Weinbau Fütterungsprogramme, Ernterapport, Mastprogramm Schlagkartei (Feldbuch 1.1), Düngungsplanung (FURCA), IP/Bio-Nachweis
Nebiker Buchhaltung • Büro	DFE/Finanz-Buchhaltung FibuNT für win 3.1/95 Lohnunternehmerprogramme (MWST-fähige Version) Direktvermarktung, Inventar
Pemag Treuhand	Kassabuchprogramm mit win-Erweiterung
Protectdata • Büro • Tierhaltung • Pflanzenbau	DFE/Finanz-Buchhaltung Farm-Star (Aufzeichnungspflicht) Neu; Win-Version (3.1, 95 NT) Lohnunternehmer (MWST-fähige Version) Lohnbuchhaltung Kuhplaner (Stallkartei, Paarungsplan, Fütterungsplan, Kontingentsplanung) Schlagkartei (nach IP-Richtlinien) Mandantenfähigkeit, gesamtbetriebliche, schlagbezogene Nährstoffbilanz
ROMAN AG • Büro • Tierhaltung • Pflanzenbau • Gemüsebau	Finanz-Buchhaltung, Inventar Lohnunternehmerprogramme, Maschinenringe Programme für Gemüsebau und Geflügelhaltung Stallkartei, Zuchtprogramme, Fütterungsprogramme Schlagkartei, Düngungsplanung, IP

nen jederzeit die Umsatzzahlen und die Betriebskosten überprüft und zur Kenntnis genommen werden. Am Ende des Buchhaltungsjahres werden die Daten mittels Diskette an die Buchstelle geschickt. Ihr obliegt der fachlich einwandfreie Buchhaltungsabschluss. Der Preis für das Kassabuch beträgt Fr. 450.-.

Protecdata AG, Boswil AG

Die Firma ist bereits seit 1985 im landwirtschaftlichen EDV-Bereich tätig. Sie bietet eine sehr breite Software-Palette mit Anfänger- und Profiversionen an. Hauptmerkmal zur diesjährigen INFO-LA ist die Weiterentwicklung aller Programme zu Windows-Programmen. Neu ist das FARM-STAR-Buchhaltungsprogramm als mandantenfähige Version, so dass beliebig viele Buchhaltungen parallel geführt werden können. Das Programm erlaubt es, zwei Buchungstexte pro Buchung (Wer/Was) einzugeben. Es wird für eine

detaillierte MWST-Abrechnung gesorgt unter Berücksichtigung der Besonderheiten des landwirtschaftlichen Handels. Für das Programm gilt bis Ende Jahr ein Einführungspreis von Fr. 980.-.

Ähnliche Konditionen und Möglichkeiten (Mandantenfähigkeit, Buchungstexte) gelten auch für das Farm-Star-Aufzeichnungsprogramm, das Fr. 980.- kostet.

Die IP-Schlagkartei für Windows richtet sich nach den Richtlinien der IP-Aufzeichnungspflicht und erlaubt eine gesamtbetriebliche und schlagbezogene Nährstoffbilanz und eine Auswertung, die sich exakt an den IP-Richtlinien orientiert. Preis Fr. 650.-.

Roman AG, Sevelen SG

Die Firma, die in der Schweiz von Reto Rohrer, Dipl. Ing. Agr. ETH, in Sevelen SG vertreten wird, hat wohl die grösste Breite an unterschiedlichen Programmen und die verschiedensten

Möglichkeiten des Datenaustausches zwischen den Programmen und z.B. auch zwischen Bordcomputer und PC. Für den schweizerischen Markt werden auch individuelle Programmkombinationen angeboten.

Weitere Firmen, die an der INFO-LA teilnehmen:

- **Agroplus**, Thun:
IP-Programme
- **Kindlimann & Partner**, Meilen ZH:
Buchhaltung
- **Schweizerischer Bauernverband**:
Internet

Wir sind **der**
Teilespezialist für

MAG

Verlangen Sie den Katalog!

DURAMONT

DURAMONT AG *Motorenteile - Filter*

8047 Zürich, Letzigraben 120, Tel. 01/404 37 37, Fax 01/404 37 77

Stückholz - Feuerungen
Hackschnitzel - Heizungen

Lorenz Wärmetechnik AG
Hochleistungsheizkessel für alle Brennstoffe
8450 Andelfingen ZH, Tel. 052/317 23 71

*Lorenz-Wärme
mit System,
macht das Heizen
erst bequem*

Neu



VENTOCAL® VL

Der Stückholzkessel für das nächste Jahrzehnt:

Computer-gesteuerte, automatische Leistungsregelung mit Lambda-Sonde und motorgetriebenen Luftklappen. Grosse Füllschächte, Brenndauer bei halber Leistung 13 Std. Automatische Gluterhaltung, kein tägl. Neueinheizen.
Daraus: Kleine Speicher mit wenig Platzbedarf u. Kosten. Keine Überdimensionierung mehr nötig. Einfachste Bedienung u. Reinigung, niedrige Ladeanteile. Unglaublich niedrige Emissionswerte auch bei Teillast.

Oder kaufen Sie immer ein Modell von vor 10 Jahren?

Bitte senden Sie mir/uns Ihre kostenlose Dokumentation über:

☐ Stückholzfeuerungen
☐ Schnitzelfeuerungen

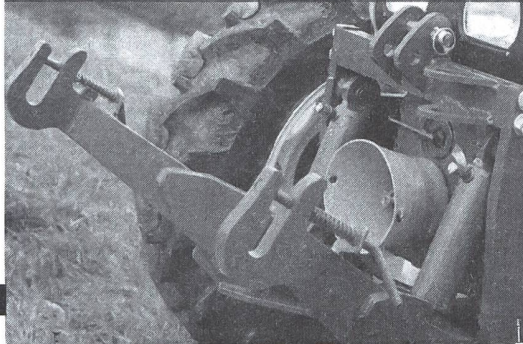
Name _____
Vorname _____
Beruf _____
Adresse _____

PLZ/Ort _____
Tel. _____
Senden an:
Lorenz Wärmetechnik AG
Industriestrasse 7
8450 Andelfingen

DIE POLEPOSITION

CERES-Traktoren
von Renault mit der leistungsstarken
Hydraulik.

Neu u.a. die grosse Special-Kabine, die starken
D.P.S.-Motoren, das Belüftungssystem, usw.



RENAULT
Agriculture

...die Wintertypen - starten Sie schnell durch

S.C.I.M.A. Renault-Traktoren, 3185 Schmitten, Tel. 037 36 36 01

026/496 36 07

MATBRO
Teleskoplader

Neu

Neu

Beratung - Verkauf - Kundendienst
GRUNDERGO 6287 Aesch
041 / 917 27 27

026/496 36 07

Eine robuste Konstruktion ermöglicht maximales
Ladegewicht. Die Doppelachse ist mit voluminösen,
breiten Niederdruck Flotation+ Reifen versehen,
um die Bodenstruktur zu schonen. Für eine rationale
Betriebsführung ... natürlich Vredestein Reifen.

**DER REIFEN,
DER EINFACH
GUTE ARBEIT
LEISTET.**



VREDESTEIN
Information: 22 64 51 80.